



Convocatoria
3 de abril de 2013

Dennis M. Walcott
Canciller

Propuesta de ubicación conjunta, con carácter provisional, en el nuevo edificio M338, para la nueva escuela intermedia (02MTBD), con P.S. 51 Elias Howe (02M051) y la nueva dependencia P094@M338 del programa del Distrito 75 ya existente (75M094), a partir del año lectivo 2014-2015; y propuesta de traslado para la nueva escuela intermedia (02MTBD), al edificio M933, a partir del ciclo lectivo 2015-2016

I. Descripción del tema y del propósito del punto a considerarse.

El Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (“DOE”) propone ubicar temporalmente una nueva escuela intermedia del distrito, (02MTBD, “New Middle School”), en el nuevo edificio M338 (“M338”), durante el año lectivo 2014-2015. El nuevo edificio M338 está ubicado en el 515-533 West 44th Street, New York, NY 10036, en el Distrito Escolar Comunal 2 (“Distrito 2). Se espera que el edificio M338, abra para comienzos del año lectivo 2013-2014. La nueva escuela intermedia compartirá provisionalmente las instalaciones del edificio M338, con P.S. 51 Elias Howe (02M051, “P.S. 51”) y con P094@M338 (“P094@M338”). P.S. 51 Elias Howe es una escuela intermedia que actualmente presta servicio a estudiantes de jardín de infantes a quinto grado, y P094@M338 es una de las múltiples dependencias de una escuela del Distrito 75 (“D75”), 75M094. La escuela P094@M338 abrirá para el ciclo lectivo 2013-2014 y prestará servicio a estudiantes de jardín de infantes a segundo grado. En la sede M338, la nueva escuela intermedia prestará servicio a estudiantes de sexto grado.

Una vez finalice el año lectivo 2014-2015, la nueva escuela intermedia se trasladará del edificio M338 al M933 (“M933”), con dirección en el 425 West 33rd Street, New York, NY 10001. Actualmente, el edificio M933 es sede de M.S. 260 Clinton School Writers & Artists (02M260, “Clinton”). Se espera que antes de que comience el año lectivo 2015-2016, Clinton se traslade del edificio M933, al nuevo edificio M868, ubicado en el 10 East 15th Street, New York, NY, 10003. Se espera que el DOE emita una propuesta en el futuro, con respecto al traslado de Clinton del edificio M933 al M868. El edificio M933 se encuentra bajo contrato de alquiler y servirá como la sede a largo plazo para la nueva escuela intermedia. Se espera que a partir del 2015-2016, la nueva escuela intermedia sea la única institución educativa que ocupe el edificio M933; sede donde prestará servicio a estudiantes en grados de sexto a octavo, cuando ofrezca el rango máximo de grados.

P.S. 51 es una escuela primaria zonal que hoy en día presta servicio a estudiantes en grados de jardín de infantes a quinto en su sede provisional, el edificio M816 (“M816”), ubicado en el 323 East 91st Street, New York, NY 10128. Se cree que P.S. 51 se trasladará de la sede temporal, el edificio M816, a su sede definitiva, el edificio M338, para comienzos del año lectivo 2013-2014.

Una vez comience actividades en el año lectivo 2013-2014, la dependencia P094@M338 prestará servicio a un total aproximado de 30 a 42 estudiantes en grados de jardín de infantes a segundo. Esos estudiantes deben haber sido clasificados como discapacitados intelectualmente, con discapacidad en el aprendizaje, autistas o con retraso mental,

en un Programa de educación individualizado (IEP). P094@M338 atenderá a sus estudiantes en aulas autónomas (“SC”), con una configuración de 12:1:1 (doce estudiantes, un maestro y un auxiliar docente) y 6:1:1 (seis estudiantes, un maestro y un auxiliar docente). Los estudiantes son asignados a programas del distrito 75 (D75) en base a sus necesidades individuales y a los servicios de educación especial recomendados; y se les refiere al D75 durante un periodo que se prolonga hasta el verano.

De aprobarse esta propuesta, la nueva escuela intermedia abrirá en septiembre de 2014 en el edificio M338, instalaciones que compartirá con P.S. 51 y con P094@M338. La nueva escuela intermedia aceptará alumnos por medio del proceso de elección de la escuela intermedia del distrito 2, utilizando un método parcialmente no selectivo. Para mayor información acerca de los métodos de admisión, consulte el artículo II de la Declaración de Impacto Educativo (EIS). En el año lectivo 2014-2015, la nueva escuela intermedia inscribirá estudiantes de sexto grado. Para el año lectivo 2015-2016, la nueva escuela intermedia se trasladará del edificio M338 a su sede permanente en el edificio M933 y expandirá su oferta de grados para recibir estudiantes de sexto y séptimo grado. Para el 2016-2017, cuando la nueva escuela intermedia haya alcanzado su capacidad máxima, prestará servicio a un total aproximado de 225 a 255 estudiantes, en grados de sexto a octavo.

El edificio M338 es una nueva sede que actualmente se encuentra bajo construcción. Se estima que tendrá una capacidad meta de 640 estudiantes cuando inicie actividades en el año lectivo 2013-2014. Debido a que el edificio se encuentra bajo construcción, ninguna institución educativa ocupa el edificio M338 en este momento. Para el año 2014-2015, cuando la nueva escuela intermedia empiece a compartir las instalaciones del edificio M338 con P.S. 51 y P094@M338, se espera que el edificio preste servicio a un total aproximado de 343 a 425 estudiantes, lo cual arrojaría un índice de utilización edilicia del 54% al 66%. Si esta propuesta recibe aprobación, habrá suficiente espacio en el edificio M338 para albergar a la nueva escuela intermedia, a P.S. 51 y a P094@M338, durante el ciclo escolar 2014-2015.

Antes y durante el período de coubicación de la nueva escuela intermedia, habrá espacio de más en el edificio M338. Actualmente, el DOE no tiene planes de uso para dicho espacio. Cualquier cambio significativo que se proponga hacer con respecto al uso del edificio será motivo para la elaboración de una EIS aparte, en cumplimiento con la Disposición A-190 del Canciller y, estaría sujeta a aprobación por parte del Panel para la Política Educativa (PEP).

El edificio M933 ha sido identificado como subutilizado. Tiene una capacidad meta para recibir a 484 estudiantes. En el 2012-2013, año lectivo en curso, el edificio acoge a aproximadamente 249 estudiantes, lo que resulta en un índice de utilización del 51%. Se estima que para el 2016-2017, cuando la nueva escuela intermedia alcance su oferta máxima de grados en el edificio M933, dicho plantel preste servicio a un total aproximado de 225 a 255 estudiantes en grados de sexto a octavo, arrojando un índice de utilización edilicia del 46% al 53%. Si esta propuesta recibe aprobación, habrá suficiente espacio en el edificio M933 para albergar a la nueva escuela intermedia durante su proceso de expansión y una vez alcance su escala máxima.

Si por alguna razón, el traslado de la nueva escuela intermedia al edificio M933, no es factible a partir del año lectivo 2014-2015, el DOE reevaluará las condiciones de espacio en el edificio M338, y de ser prudente, extendería la ubicación conjunta o propondría un nuevo plan de ubicación alternativo. El DOE emitiría una Declaración de Impacto Educativo aparte, con la descripción de cualquier plan alternativo para la nueva escuela intermedia, para el espacio en el edificio M338 o para el espacio en el edificio M933.

II. Información acerca del lugar dónde se puede obtener el texto completo del tema propuesto.

La Declaración del Impacto Educativo (“EIS”) se puede obtener en el sitio web del Departamento de Educación: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2012-2013/May2013Proposals.htm>

Los ejemplares de la EIS también se encuentran disponibles en las oficinas principales de la escuela P.S. 51.

III. Remisión de comentarios del público.

Se pueden enviar comentarios escritos a D02proposals@schools.nyc.gov. O se puede llamar y dejar un mensaje al 212-374-3466.

IV. Nombre, oficina, dirección, correo electrónico y número telefónico del funcionario representante del distrito de la ciudad, que conoce del tema a considerarse y de quien se puede obtener información.

Nombre: Jennifer Peng
Oficina: División de Planificación de Opciones Escolares
Dirección: 52 Chambers Street, New York, NY 10007
Correo electrónico: D02proposals@schools.nyc.gov
Teléfono: 212-374-3466

V. Fecha, hora y lugar de la audiencia pública conjunta para debatir esta propuesta.

9 de mayo de 2013, a las 6:00 p. m.
Edificio M933
425 West 33rd Street
New York, NY 10001

Las preguntas acerca de la propuesta deben dirigirse a quien se indique en la sección IV de este documento.

La inscripción de oradores comenzará 30 minutos antes de la audiencia y terminará 15 minutos después del inicio de ésta.

VI. Fecha, hora y lugar de la reunión del Panel para la Política Educativa en la cual se votará en relación al tema propuesto.

22 de mayo de 2013, a las 6:00 p. m.
Taft Educational Campus
240 East 172nd St.
Bronx, New York 10457